

TEATROS
del Canal



www.teatroscanal.com



HOMENAJE AL BOLERO DE RAVEL

COMPañÍA NACIONAL DE DANZA
BALLET DE LA GENERALITAT VALENCIANA

DEL 20 AL 24 DE MARZO DE 2013



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



GENERALITAT
VALENCIANA

Sobre Homenaje al Bolero de Ravel

Este espectáculo celebra una obra que desde su composición por Maurice Ravel en 1928 para Ida Rubenstein con coreografía de Bronislava Nijinska ha sido re-interpretada innumerables veces por importantes coreógrafos. La obstinación en la repetición del tema musical ha inspirado grandes momentos de danza a lo largo del siglo XX que forman parte de la historia de este arte.

El programa nos ofrece tres versiones coreográficas del Bolero hechas en el nuevo siglo a cargo de tres coreógrafos consagrados, Ohad Naharin, Johan Inger y Thierry Malandain. Supone también la oportunidad de reunir en el mismo escenario a dos compañías que comparten la pasión por la danza y una voluntad de acercar esta disciplina a la sociedad: la Compañía Nacional de Danza y el Ballet de la Generalitat

BALLET DE LA GENERALITAT

Two duets & two trios



Forma parte de *Suite 4* del Ballet de Teatros de la Generalitat. Naharin ha sido aclamado como uno de los coreógrafos contemporáneos más preeminentes del mundo. Como director artístico de la Batsheva Dance Company desde 1990, ha guiado a la compañía con una intrépida visión artística y ha renovado su repertorio con sus coreografías cautivadoras.

Coreografía: Ohad Naharin / **Asistente del coreógrafo:** Yoshifumi Inao / **Luces:** Avi Yona Bueno (Bambi) / **Vestuario:** Rakefet Levi / Dúo y Trio extracto de *Mabul* (1992) / **Música:** Vivaldi, *Stabat Mater*, interpretada por James Bowman and the Academy of Ancient Music Park, extracto de *Moshe* (1999) / **Música:** Pan Sonic, Ohad Naharin, *Bolero* (2008) / **Música:** Maurice Ravel, interpretada por Isao Tomita.

Bolero

Autor, creador y coreógrafo, además de alma mater del Ballet de Biarritz, Thierry Malandain es uno de los grandes nombres de la danza europea. Lo



suyo es regenerar y dar nueva savia a lo clásico, ha montado esta pieza como homenaje a Ravel. "Cuando actualizo de nuevo un "clásico", me dirijo a dos públicos diferentes: los expertos, aquellos que son lo bastante

cultos como para reconocer las referencias, y luego al gran público, proponiendo espectáculos de calidad, pero accesibles, intentando mantener siempre su atención, con un guiño o algún toque humorístico", afirma Malandain. Los movimientos que usa en sus composiciones, son modernos, si bien encierran gran plasticidad. En el famoso *Bolero* de Ravel, el conjunto utiliza pasos tan repetitivos como la partitura musical, dando como resultado una pieza extraordinaria

Coreografía: Thierry Malandain / **Música:** Maurice Ravel / **Diseño de iluminación:** Jean-Claude Asquié / **Diseño de vestuario:** Jorge Gallardo / **Realización de vestuario:** Pascual Peris / **Escenografía:** Jorge Gallardo / **Construcción escenografía:** Odeón Decorados

COMPañÍA NACIONAL DE DANZA

Walking mad

Estrenado por el Nederlands Dans Theater en el Lucent Danstheater de La Haya, el 17 de mayo de 2001

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el 18 de enero de 2012.

Johan Inger creó *Walking Mad* para el Nederlands Dans Theater en 2001, cuando se encargó a algunos jóvenes



coreógrafos una creación coreográfica para una noche con orquesta. Inger quedó cautivado por una vieja grabación para televisión de *Bolero*, en blanco y negro, con Zubin Mehta dirigiendo a la Filarmónica de Los Ángeles. “Una imagen teatral; al principio el director está muy controlado, bien peinado y correcto en su imagen de director de orquesta. Pero en paralelo al crescendo musical comienza a mostrarse cada vez más dramático y excitado, como si entrara en una suerte de locura, en un estado sin control. La carga erótica estaba allí de forma natural pero yo quería deshacerme de ella, o ir más allá del hilo conductor erótico que normalmente acompaña a este tipo de música como un cliché.

El muro en *Walking Mad* es minimalista, y al igual que la música representa un minimalismo temprano. Divide el trabajo en dos estancias diferentes. Es la realidad con la que los diferentes personajes se relacionan. Una caja de resonancia hacia la que trabajan y con la que trabajan. Inicialmente hacia el frente del escenario, finalmente hacia el fondo, cuando se ha descrito una dramaturgia circular. La persona con abrigo y sombrero que al principio de la pieza entra en la habitación Bolera ha realizado un viaje de ida y vuelta similar. Algo sucede en el viaje, durante la pieza él se multiplica en su encuentro con las diferentes mujeres en búsqueda quienes, como él mismo, finalmente retornan a sus marcos originales, quizá algo más viejas, más grises”.

Coreografía: Johan Inger / **Música:** Maurice Ravel (“Bolero” * para orquesta, 1928), Arvo Pärt (“Für Alina” para piano, 1976). * BOLERO, de Maurice Ravel © Redfield BV - Nordice BV / **Escenografía y Figurines:** Johan Inger / **Diseño de luces:** Erik Berglund / **Puesta en Escena:** Yvan Dubreuil / Estrenado por el Nederlands Dans Theater en el Lucent Danstheater de La Haya, el 17 de mayo de 2001

Sobre los Ballets de Teatros de la Generalitat

El Ballet de la Generalitat se crea en 2003, surgiendo del trabajo desarrollado por el Centro Coreográfico de la Generalitat Valenciana, un espacio de referencia dedicado a la promoción y difusión de la danza profesional y que es motor de la generación de talento, de la investigación y plenamente activos en la potenciación de la afición por la danza. Desde sus inicios el Ballet de la Generalitat ha ido creciendo como proyecto artístico, habiéndose consolidado y siendo hoy un importante foco de creación y exhibición de la Danza y la Cultura tanto en la Comunitat Valenciana como fuera de ella.

Desde agosto de 2012 es residente en el Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia, colaborando en sus producciones líricas.

Formado por bailarines con una enorme capacidad de innovación artística y

de poner en marcha diversos proyectos que abarcan disciplinas muy diferentes, destacan por su versatilidad en el mundo de las ideas y de la escena. Gente muy joven, pero con una dilatadísima experiencia y trayectoria profesional, que cuenta con unos extensos y completísimos currículums que les han llevado ya a recorrer distintos puntos del mundo y escenarios. La implicación de los bailarines que forman el Ballet de la Generalitat con este proyecto, y las amplias inquietudes artísticas, creativas y culturales que poseen, han convertido a la compañía en un referente de la escena cultural valenciana.

Pero este es un proyecto que ha traspasado ya las fronteras de la Comunitat Valenciana y ha adquirido un perfil internacional. Así, además de las permanentes actuaciones por la Comunitat y el resto de España, el Ballet de la Generalitat participa habitualmente en festivales y espectáculos por el resto del mundo, y ha bailado en países tan diferentes como Francia, Inglaterra, Portugal, Alemania, Malta, Estados Unidos, China o Cuba.

Son muchos además los coreógrafos que han pasado por sus salas. Así la compañía tiene entre su repertorio piezas de los prestigiosos Ohad Naharin, Jiri Kylian, Alicia Alonso o Nacho Duato. También las de otros jóvenes coreógrafos, principalmente valencianos pero también de otras nacionalidades, quienes conviven con estas grandes personalidades de la danza, lo cual no hace más que reafirmar el carácter plural y abierto del proyecto. Thierry Malandain, Crhistine Cloux, Davy Brun, Thomas Noone, Ángel Rodríguez, Ramón Oller, Goyo Montero o los valencianos Asun Noales, Inma Rubio, Toni Aparisi o Gustavo Ramírez, han dejado, todos ellos, sus creaciones en el historial coreográfico del Ballet de la Generalitat, siendo un signo que avala el trabajo realizado y el prestigio cosechado durante estos años.

Cada temporada el Ballet de la Generalitat acostumbra a poner en marcha dos nuevas producciones, en estos momentos está comenzando a desarrollar *El pájaro de fuego* con música de Stravinsky y coreografía de Davy Brun.

El último estreno, en las pasadas Navidades, ha sido *Ballets Rusos S.XXI*, un espectáculo compuesto por cuatro piezas (*Two Duets & Two Trios* de Ohad Naharin, *Bolero* de Thierry Malandain, *Ex-Pressions* de Joan Crespo y *Zaquizamí* de Thaïs Martínez y Elizabeth Taberner) y en el que se hace un homenaje a la visita que en 1918 hicieron los Ballets Rusos de Serge de Diaghilev al Teatro Principal de Valencia. Esta ocasión ha servido, por primera vez para la compañía, para convertir a algunos componentes del propio Ballet en coreógrafos, desarrollando y dirigiendo ellos mismos los procesos de creación de dos de las coreografías. En *Ballets rusos s. XXI* se ha llevado a cabo una iniciativa a través de la cual se ha puesto en marcha un proceso pedagógico de acercamiento a la Danza y al mundo coreográfico

contando con un actor, José Montesinos, que introduce al espectador en aquellos fructíferos años de innovación coreográfica, musical y escénica, Con un carácter emprendedor y abierto, el Ballet de la Generalitat se encuentra permanentemente en procesos de búsqueda y asumiendo nuevos retos profesionales y artísticos, y abre la puerta en esta etapa a convertirse en un propio taller de formación y práctica continua de los artistas, dándoles así la oportunidad de que cada uno desarrolle por sí mismo otra faceta artística diferente a la danza, por la que sienten y poseen atracción y aptitudes, ello con el objetivo de que una vez dejen la danza cuenten con un futuro más amplio y abierto. Participan así en proyectos de fotografía, vídeo, pintura, diseño de vestuario, escenografía, coreografía, luces, etc.

Sobre la Compañía Nacional de Danza

La Compañía Nacional de Danza fue fundada en 1979 con el nombre de Ballet Nacional de España Clásico, y tuvo como primer Director a Víctor Ullate.

En febrero de 1983 se hizo cargo de la Dirección de los Ballets Nacionales Español y Clásico María de Avila, quien sistematizó el trabajo interno del Ballet y puso especial énfasis en abrir las puertas a coreografías como las de George Balanchine y Anthony Tudor. María de Avila encargó coreografías a Ray Barra, bailarín y coreógrafo norteamericano residente en España, ofreciéndole posteriormente el cargo de Director Estable que desempeñó hasta diciembre de 1990.

En diciembre de 1987 fue nombrada como Directora Artística del ballet, Maya Plisetskaya, extraordinaria bailarina rusa.

En junio de 1990 Nacho Duato es nombrado Director Artístico de la Compañía Nacional de Danza, cargo que ejerció durante veinte años, hasta julio de 2010. Su incorporación supuso un cambio innovador en la historia de la formación. Duato estaba decidido a hacer del ballet una compañía con identidad propia, en la que, sin olvidar los preceptos clásicos, se derivara hacia un estilo más contemporáneo. Con este fin se incluyeron en el repertorio de la compañía nuevas coreografías creadas específicamente para ella, junto con otras de contrastada calidad reconocida en numerosas compañías internacionales. Asimismo, Nacho Duato aportó durante todos estos años a la Compañía Nacional de Danza cuarenta y cinco trabajos como coreógrafo, alabados por la crítica mundial y premiados por los especialistas. En agosto de 2010 Hervé Palito le sucede como Director Artístico durante un año.

El 17 de diciembre de 2010 el Ministerio de Cultura anuncia el nombramiento de José Carlos Martínez como nuevo director de la Compañía Nacional de Danza. Martínez toma posesión de su cargo el 1 de septiembre

de 2011.

El proyecto del bailarín Estrella del Ballet de la Ópera de París para la Compañía Nacional de Danza se basa en el fomento y la difusión del arte de la danza y su extenso repertorio, reservando un amplio espacio a la nueva creación española, sin olvidar a los grandes coreógrafos de hoy. En el futuro, se irán incluyendo en el repertorio de la CND piezas de otros estilos como el clásico y el neoclásico, siempre sin descuidar la danza contemporánea y de vanguardia.

Se trata de favorecer el acercamiento de nuevos públicos a la danza e impulsar la proyección nacional e internacional de la CND.

Sobre los coreógrafos

Johan Inger

Nace en Estocolmo, Suecia (1967). Completa su formación de danza en la Royal Swedish Ballet School y la National Ballet School (Canadá). Desde 1985 hasta 1990 baila en el Royal Swedish Ballet, el último año como Solista. Fascinado por el trabajo de Kylián, Inger tuvo claro que el siguiente paso en su carrera de bailarín tendría que ser hacia el Nederland Dans Theater. En 1990 ingresa en el NDT y pronto se convierte en uno de los bailarines con más carácter y carisma de la Compañía.

Cuando Inger prueba suerte en el NDT's Annual Choreography Workshop, Kylián ve un gran talento para la coreografía. Después de cuatro piezas para los talleres del NDT, Inger es invitado en 1995 a crear su primer trabajo para el NDTII. *Mellantid* supone su debut oficial como coreógrafo. Su estreno, en el marco del Holland Dance Festival, fue un éxito rotundo y en 1996 obtiene el Philip Morris Finest Selection Award en la categoría de Mejor Producción Nueva de Danza.

Desde su debut, Inger ha creado varios trabajos para el NDT (*Sammanfal*, *Couple of Moments*, *Round Corners*, *Out of breath*). Por sus ballets *Dream Play* y *Walking Mad*, recibe el Lucas Hoving Production Award en octubre de 2001. *Walking Mad* (bailada posteriormente por el Cullberg Ballet) fue galardonada con el Danza & Danza Award 2005. Inger fue nominado en distintos Premios holandeses como el Golden Theatre Dance Prize 2000, el VSCD Dance Panel y el Merit Award 2002 del Stichting Dansersfonds'79.

Inger abandona el NDT en 2003 para hacerse cargo, como director artístico, del Cullberg Ballet. En los seis años siguientes crea varias coreografías para esta compañía: *Home and Home*, *Phases*, *In Two*, *Within Now*, *As if*, *Negro con flores* y *Blanco*, entre otras. Para celebrar el 40 Aniversario del Cullberg Ballet crea *Point of eclipse* (2007). En el verano de 2008 deja la dirección artística de la Compañía y se dedica por completo a la coreografía. En febrero de 2009 produce un nuevo trabajo para el Cullberg Ballet, *Position of Elsewhere*. En octubre de 2009 crea *Dissolve in this* para el NDTI y II en la

Apertura de su 50 Jubilee Season. Desde 2009 Johan Inger es Coreógrafo Asociado en el NDT. En mayo de 2010, el Goteborg Ballet de Suecia estrena su nueva obra *Falter* y en septiembre de ese mismo año el NDT *Tone Bone Kone*.

En septiembre de 2011 crea *Rain Dogs*, basada en la música de Tom Waits, para el Basler Ballet de Suiza.

Ohad Naharin

Reconocido creador internacional, dirige la 'Batsheva Dance Company' (Israel, 1952)

Reputadas compañías de medio mundo bailan sus obras, y prestigiosos escenarios requieren la que él dirige. A la Batsheva Dance Company llegó el coreógrafo en 1990, y desde entonces, la línea de trabajo establecida donde calidad y creatividad conviven estrechamente, la han convertido en una importante agrupación internacional de reconocido prestigio. Obras de Naharin como *Anaphaza*, *Decadance*, *Mamootot* o la reciente *Three*, y de otros creadores, perfilan su repertorio también repartido por otras compañías como el Nederlands Dans Theater, el Grand Theatre de Geneve o la Compañía Nacional de Danza que tiene tres obras con la firma del coreógrafo israelí: *Arbos*, *Extractos de Kyr* y *Perpetuum*. Su trayectoria en la danza la comenzó Naharin también en la Batsheva Dance Company, cuando no sabía que décadas después acabaría dirigiéndola. Y modernizándola. Pues mucho ha cambiado esta agrupación desde que la fundaran en 1964 Martha Graham y la baronesa Batsheva de Rottschild. Con Graham también estudió Naharin en Nueva York. Y en la Julliard School y con Béjart. Hasta que en 1980 debutó como coreógrafo en el estudio neoyorkino de Kazuko Kirabayashi impresionando a crítica y público. En la actualidad, está considerado uno de los creadores más prestigiosos e influyentes.

Thierry Malandain

Es Thierry Malandain destacada personalidad de la danza internacional, avalado por una completa e intensa trayectoria en la que destaca su labor como bailarín, coreógrafo y director. Comenzó a formarse con maestros como Jaque Chaurand, Monique Le Dily y Gilbert Mayer entre otros, y en 1977 se incorporó a las filas de la Ópera de París. Conoció en esta compañía a una las figuras claves de su trayectoria: Jean Sirelli, a quien Malandain sigue hasta el Ballet du Rihn, que pasó a dirigir Sirelli. En su siguiente parada, el Teatro Ballet Francés de Nancy, el bailarín inició su trayectoria como coreógrafo. Sus primeras obras en esta compañía fueron *Quatour op3*, *Sonatina* y *Métamorphosis*, ganadoras de reconocimiento desde su estreno. En 1986, y junto a ocho intérpretes de la agrupación de Nancy, Thierry Malandain fundó su propia compañía Temps Présent, con sede en las

afueras de París. Con ella comenzó una prolífica etapa creativa con obras como *L'homme aux semelles de vent* (1986), *Edgar Allan Poe* (1988), *Folksongs*, representada por numerosas compañías y *Pulcinella* (1991). Su siguiente proyecto fue la creación del Centro Coreográfico Nacional-Ballet Biarritz, puesto en marcha en 1998 y en el que Malandain ha permanecido durante seis años otorgando al proyecto una gran solidez internacional. En la actualidad, el coreógrafo y bailarín dirige la Malandain Ballet Biarritz, con la que ha montado recientemente, el ballet *Magifique Tchaikovski Suites*. Su repertorio como creador asciende a más de sesenta obras incluidas en el repertorio de diversas compañías internacionales.

Homenaje al Bolero de Ravel en los Teatros del Canal

Fecha: del 20 al 24 de marzo de 2013

Lugar: Sala Roja

Horario:

De martes a sábados: 20.0

Domingos: 18.30 horas

Duración: 1h 50 min (incluidas pausas)

Precios de localidades:

Platea (fila 1 a 11) 25 €

Platea (fila 12 a 18) 22 €

Anfiteatro 18 €

Venta de entradas:

Por Internet: www.entradas.com y www.teatroscanal.com

Por teléfono: 902 488 488

En cajeros: Red de cajeros de Bankia

Horario de las taquillas de los Teatros del Canal:

De lunes a domingo de 14.30 a 21h.

Teléfono de información y reservas de grupos 91 308 99 99

Área de Comunicación de los Teatros del Canal

Beatriz Clemente

Sonsoles Abascal

91 308 99 99 / 61

sabascal@teatroscanal.com

Consulta nuestra programación en

www.teatroscanal.com